

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN
Cada Familia: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-
mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN
Anuncios en primera plana 1'00 por
línea, anuncios oficiales en segunda
plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncio
preferentes tercera plana, 0'15; anu-
cios cuarta plana, 0'07 línea senoll

Diario Independiente • Dos ediciones
Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 36
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

Médicos para el Manicomio

III
Dicho queda en artículos anteriores y ra-
zonado hasta donde es posible hacerlo en
un periódico, el importante papel que al
director está encomendado en los casos de
los orates: más fuera imposible da todo
punto que personalmente pudiera atender a
tantos y tan diversos cuidados como con-
stantemente solicitan su atención. De aquí
la necesidad de uno ó varios médicos auxi-
liares; médicos que, sin tomar iniciativas,
salvo en casos excepcionales, y a falta del
director, secunden, sin embargo las de éste,
ya con observaciones estrictas de las mis-
mas que presenta cada enajenado, cuya
observación llevará a un perfecto conoci-
miento de los tipos venéticos y de sus causas
productoras, ya otras veces apreciando
los efectos del plan terapéutico desarrollado,
o bien para el importante tratamiento
psíquico que requiere la permanencia lar-
gos ratos al lado de los enajenados, exhor-
tándolos, prodigándoles consuelos, desva-
neciendo sus insanas ideas, etc.

Asesinato y robo

(POR TELÉGRAFO)
Edizondo 21 (4,50 tarde).
A dos horas de Arrayoz se cometió ayer
en las primeras horas de la mañana un es-
pantoso crimen en el caserío de Lascabaria
de Arriba.
Los criminales asesinaron a María Mica-
ela Irigoyen, de 29 años de edad, casada,
destruyéndole el cráneo a golpes con unes
tenazas de fogón.
El móvil del crimen fué el robo. Los as-
esinos llevaron 800 pesetas y algunas ro-
pas.
Hasta la fecha desconócense quienes pue-
dan ser los autores del delito.
El correspondal.

Cháchara

(Cesó la tormenta
renace la calma.
M. Ramos Carrión.—La
Tempestad.)
Imitando a Carrión en su zurela
la hermosa Tempestad,
podría yo decir, no es inmodestia,
cesó ya el huracán,
la calma vuelve a renacer en todo
y el sol vuelve a brillar.
¡Cuidado con el viento del domingo!
¡Qué horrible vendaval!
Persianas y cortinas parecían
juguetes nada más
del viento que en su marcha se enjaba...
el ruido con que rueda la ronca tempestad.
Algunas señoritas se encontraron
con que el fiero huracán
quería (qué galante!) demostrarlas
que podían andar,
como él quisiera, sin fatiga alguna;
y en su envidiable afán,
sin que nada las niñas se cansaran,
hacíaslas andar.
¡Y qué envidia tenían los mirones
al ruido con que rueda la ronca tempestad.
Me acuerdo que el domingo por la noche,
junto a San Nicolás
(parroquia de) dos niñas muy bonitas
elegantes y tal
se vieron sorprendidas de repente
por el fiero huracán;
y, claro, en la sorpresa, comenzaron
a gritar ¡ay! ¡ay! ¡ay!
Me vuelvo; las contemplé unos momentos,
me río, es natural,
y a poco mi sombrero se me escapa
y vuela más y más...
y entonces las pollitas se reían...
del ruido con que rueda la ronca tempestad.
GARCILASO.

Ecos de Roma

He aquí algunos detalles que amplian la in-
formación telegráfica, conocida ya por nuestros
lectores, acerca de la audiencia popular concedida
el domingo pasado por Su Santidad Pío X.
El Papa dijo, entre otras cosas:
«Queridos hijos: os agradezco profunda-
mente la prueba de afecto á mi persona y de
adhesión á la Santa Sede que estáis dando en los
actuales momentos.
Bien sé, por otra parte, que esta demostra-
ción no se dirige á mi persona, sino á la perso-
na de Aquel á quien yo represento y del que
soy Vicario en la tierra.
Dirigiéndose luego de un modo especialísimo
á los obreros, que constituirán la mayoría de sus
oyentes, escogió el Pontífice, para comentario,
uno de los más bellos versículos del Eclesiástico:
«Vite sibi sufficientis operarii condolebitur,
et in inveniatis thesaurum».
«Sin duda—añadió el Papa—la vida del obre-
ro es penosa sobre toda ponderación. Pero esta
pena es uno de los castigos merecidos por el
pecado que todos cometimos en Adán y que to-
dos debemos expiar en su consecuencia.
Si el obrero quiere á regular, sus gastos, habi-
endo en cuenta sus ingresos, vivirá en el seno de
su familia contento con su suerte, encontrando
en los encantos de una ordenada y tranquila

existencia, satisfacciones y alegrías que consti-
tuyen, para él que gusta de ellas, un verdadero
tesoro de incalculables riquezas.
Y, por otra parte, ¿cómo no tiene el trabajador
un protector poderoso en Nuestro Señor Jesu-
cristo, que quiso vivir en Nazareth como un
obrero, ganando el pan con el sudor de su frente?
¿Sea para vosotros un tesoro esta frase del
Eclesiástico: «La existencia del obrero que se
basta» si mis no está llena de satisfacciones.»
El Papa, al terminar, bendijo á los asistentes al
acto. Estos, que eran más de tres mil, vitorearon
á Pío X, siguiendo al propio tiempo los pafie-
los. El espectáculo fué indescriptible.

¿Hasta cuándo?

También es desgracia la de la Compañía
de ferrocarriles del Norte. No pasa día en
que no sea censurada por tal ó cual acci-
dente ferroviario ó por no llegar los trenes
á las estaciones á las horas fijas que están
señaladas en el reglamento es decir, siem-
pre por deficiencias en el servicio.
Como las censuras son tan frecuentes, la
poderosa Compañía se ha acostumbrado á
los palitos y nada hace por satisfacer los
deseos del público, poniendo remedio allí
donde se encuentra la falta, evitando que
ocurran sucesos como los casi á diario rela-
tados por la prensa y teniendo especial cui-
dado en no irrogar perjuicios grandes á los
comerciantes á causa del excesivo retraso
en llegar los trenes á la estación.
Desde hace unos días viene sufriendo el
vecindario de Pamplona perjuicios lamen-
tables como consecuencia de la tardanza en
llegar los trenes correes, y como esto debe
evitarse á todo trance, llamamos la atención
del señor gobernador para que vea la ma-
nera de remediar la falta denunciada.
Ya es hora de que las Compañías ferro-
viarias dejen de hacer lo que les da la gana.
Ante todo y sobre todo están los intere-
ses del público, y el gobernador civil es el
llamado á velar por esos intereses.

El comercio ambulante
EN NAVARRA

Con motivo de un expediente de cuya
resolución dimos noticia hace pocos días, y
teniendo presente lo observado en otros ca-
sos, la Diputación foral ha dispuesto que
respecto del comercio en ambulancia rijan
en lo sucesivo las reglas siguientes:
1.ª La industria en ambulancia está com-
prendida en la tarifa 6.ª, y su ejercicio consiste
en vender en otras localidades, distintas de la
su vecindad, los géneros de la industria ó co-
mercio respectivo, periódicamente y en plazos
no mayores de dos días por semana, ó no ser
que, se verifique en épocas de ferias ó merca-
dos, en cuyo caso puede hacerse por el tiempo
de la duración de éstos, previo pago de una pa-
tente de cuota irreducible que se exigirá por el
Ayuntamiento respectivo en una sola vez, al
principiar el ejercicio de la industria ó el año
natural.
2.ª Los industriales que deban tributar con
arreglo á la tarifa 6.ª ó de patentes, se incluirán
en los catastros municipal y provincial, y pagarán
la patente respectiva en el pueblo ó munici-
pio de su vecindad, independientemente de la
contribución que pueda corresponderles por su
industria ó comercio en establecimiento fijo, y
el alcalde de la provincia del certificado que pro-
ceda con arreglo al modelo adoptado por esta Su-
perioridad, el cual se inserta á continuación de
este acuerdo. La matriz deberá firmarla siempre
el contribuyente, ó un vecino á su ruego si aquel
no supiera hacerlo.
3.ª El certificado de patente es un documen-
to personal que no puede utilizarse más que
por el individuo á cuyo nombre se halla exten-
dido y con cuyas señas concuerda. La alegación
de ser criado, representante ó encargado del
verdadero industrial, no eximirá del cumpli-
miento de los expresados requisitos, y por el
contrario dará lugar á que se le considere como
defraudador, por cuya razón deben proveerse
del certificado, no solamente el dueño del co-
mercio ó de los géneros, cuando ejerzan perso-
nalmente la venta de éstos en ambulancia, sino
cualquiera otra persona que los represente, bien
sea criado, encargado, etc.
4.ª Dichos industriales están obligados á
presentar á los Alcaldes ó á sus agentes, siem-
pre que éstos se lo reclamen, su respectivo cer-
tificado para acreditar el pago de la contribu-

ción correspondiente á su industria en el pe-
suno de su vecindad, justificando además su per-
sona si así se lo exigieren. Si no lo presentaran,
se les exigirá en depósito una cantidad doble
del importe de sus respectivas patentes y se les
concederá un término de 15 días para que jus-
tifiquen por el medio indicado, haber verificado
el pago con anterioridad al día en que se les
exigió el depósito, en cuyo caso se les devolverá
la cantidad depositada. De no justificar haber
verificado el pago en las condiciones y plazo in-
dicados, perderán los industriales la cantidad
que hubieren dejado en depósito.
5.ª Para el caso de que el encargado de la
venta en ambulancia dejara de ser dependiente
de la casa representada, se hará constar en la
patente la razón social que sirve de título para
el ejercicio de la industria, pudiendo exigirse
entonces la anulación de la patente por el dueño
ó gerente del establecimiento y su sustitución
sin otro pago y previa entrega de la primitiva.
6.ª No perderán el concepto de ambulantes,
los industriales comprendidos en la tarifa 6.ª
que fijen su residencia en los pueblos durante
los días ó temporadas que en ellos se celebren
ferias ó mercados, aunque expongan y vendan
sus mercancías en tiendas ó portales, ni tam-
poco los que vendan en la propia forma duran-
te uno ó dos días á la semana, en épocas que no
sean ferias ó mercados; pero si pasaran del
tiempo señalado, podrán exigirse y están obli-
gados al pago de la cantidad equivalente á la
cuota tipo correspondiente á los establecimien-
tos fijos de su industria en la localidad, prorrate-
able por meses completos; considerándose co-
mo tales los espacios comprendidos entre el
primero y último día de cada mes.
7.ª En las condiciones ordinarias de la ven-
ta en ambulancia, no podrán exigirse á dichos
industriales otros pagos, que los de arbitrios
establecidos por ocupación de la vía pública que
estén autorizados expresamente por esta Dipu-
tación al Ayuntamiento donde la ejerzan.»

El Congreso Agrícola de Murcia

El Congreso Agrícola, reunido en Murcia, ha
acordado las siguientes conclusiones:
Pedir al Gobierno que aumente la consigna-
ción en los presupuestos generales para termi-
nar las obras complementarias del río Guada-
leñin.
Solicitar del Gobierno que proponga á las
Cortes un proyecto de ley otorgando un crédito,
destinado á préstamos para los agricultores
propietarios.
Que realicen obras de saneamiento en las
tierras incultas.
Pedir el libre cultivo del tabaco.
Que se cumpla la real orden del conde de
Romanos creando una escuela por cada 2.000
habitantes.

La nueva cárcel

El asendereado y enojoso asunto de la
construcción de una nueva cárcel en esta
capital va á entrar en una nueva fase ó eta-
pa, que tenemos ocasión no menores dis-
tinguio que los registrados hasta ahora.
Desde hace algunas semanas, saben nues-
tros lectores, por la noticia que dimos de la
reunión celebrada entonces por la Junta
de Obras de la nueva cárcel, que, de no lle-
garse á un acuerdo sobre la proporción en
que hayan de contribuir á los gastos de la
construcción la Diputación, el Ayuntamiento
de Pamplona y los demás de este partido
judicial, era inminente el peligro de que
se sometiera á la Dirección general de es-
tablecimientos penales la resolución de este
asunto. Y por lo que dijimos en el número
del domingo, habrán comprendido los lec-
tores que ese paso está á punto de darse,
como resultado de la sesión celebrada por
la mencionada Junta de Obras en la tarde
del sábado último.
En dicha sesión el vice presidente de la
Diputación, Sr. Errea, manifestó que esta
Corporación estaba dispuesta á ampliar
hasta 200.000 pesetas su cooperación para
la obra, entendiéndose que, á su vez, el Ayun-
tamiento de Pamplona debería contribuir
con la tercera parte del presupuesto, y los
Ayuntamientos todos del partido (incluso
el de Pamplona) con la otra tercera parte,
quedando á cargo del de esta ciudad el ex-
ceso que resultara sobre 600.000 pesetas,
por haber de servir el edificio para Depósito
municipal.
El señor alcalde, por el contrario, sostuvo
que á la Diputación correspondía contri-

buir con la mitad del gasto total; y
en vista de esta disconformidad y de que
tampoco los Ayuntamientos del partido es-
tán conformes en contribuir en la propor-
ción que el de Pamplona desea, determinó
la Junta enterar de todo á la Dirección ge-
neral de Penales, para buscar la solución por
este nuevo camino.

Esto no pareció bien al señor vice-presi-
dente de la Diputación, quien presentó vo-
to particular, en el que se aducen los fun-
damentos de su indicada propuesta y se re-
chaza la intervención que se trata de dar en
la parte económica del asunto á la Dirección
general mencionada, por considerar antifo-
ral esa intervención.

A estos informes, que consignamos como
aclaración y ampliación de los que ya he-
mos consignado en números anteriores, te-
nemos que añadir dos datos nuevos: uno
el de que ayer se reunió la Junta de las
obras de la cárcel para firmar el acta de la
sesión del sábado, y otro el acuerdo última-
mente adoptado por la Diputación acerca
del particular, acuerdo importante y de
trascendencia como observarán los lectores.
Consiste ese acuerdo en aprobar el voto
particular presentado por el Sr. Errea en la
repetida sesión de la Junta de obras y dejar
sentado que, si con mengua de las atribu-
ciones forales se somete á la intervención del
poder central la resolución del asunto en su
parte económica, esto es, en lo referente á
la cuantía con que debe contribuir cada
una de las entidades llamadas á costear la
construcción de la nueva cárcel, la repre-
sentación que la Diputación tiene en la
Junta de las obras, se retirará de ella, dan-
do á esa retirada el carácter y la significa-
ción de una protesta.

LA "GACETA,"

La recibida ayer contiene las siguientes disposi-
ciones:
ESTADO.—Convenio de propiedad científica,
literaria y artística, celebrado entre España y los
Estados Unidos Mexicanos.
PRESIDENCIA.—Real decreto declarando oficial
el Congreso Naval que se ha de celebrar en Madrid
el 17 de Mayo próximo.
GRACIA Y JUSTICIA.—Reales decretos de perso-
nal.
GUERRA.—Reales decretos de personal.
Otro concediendo la gran cruz de San Hermenegildo
al general de brigada D. Andrés Maroto y
Alba.
Otro autorizando al Parque de Sanidad Militar
para la adquisición de un laboratorio volante de
microbiología.
HACIENDA.—Real orden habilitando Puerto Pe-
dro para embarque en régimen de cabotaje de al-
garro, sa, leñas y carbones.
AGRICULTURA.—Reales órdenes sobre con-
dación y confirmación de multas impuestas á va-
rias Compañías de ferrocarriles.

Descarrilamiento

Irurzun 21 Septiembre.
Por el número de El Eco de hoy, veo tienen
alguna noticia del descarrilamiento ocurrido la
noche anterior, caso que ha ocurrido en la Cen-
desa de Iza término de Ochovi, según me han
asegurado. Supongo que para cuando ésta reci-
ban, sabrán noticias del suceso mejor que yo,
porque como exacto, no puedo decir nada; solo
que me han dicho que el descarrilamiento ocu-
rrió por causa de una caballería que había en la
vía y que de alguna altura han caído seis wago-
nes los cuales llevaban granos y vino y que ésta
permanecía á don Pío Soravilla del pueblo de
Muguri, y que las pérdidas son de alguna con-
sideración. Tal percance ha causado gran re-
traso al tren mixto que de esa capital sale de
madrugada para Alseasa, pues á Irurzun ha lle-
gado próximamente con cinco horas de retraso;
sin duda por estar interceptada la vía.
En cuanto ha tenido conocimiento del suceso
la guardia civil de este pueblo, ha salido para el
lugar del suceso.
El tren descarrilado es un mercancías que se
dirigía hacia el Norte.
Como nada en concreto puedo decir, vean si
les vale algo lo que en esta escribo.
El correspondal.

EN BUSCA DEL PAN

cellos; pero bien pronto unos y otros de-
sperdiciaron envueltos y sumergidos por
la corriente, y la lluvia entre tanto, caía
cada vez con más violencia, y las tinieblas
se hacían más densas cada minuto. En los
carros hormiguaban seres humanos; en la
superficie fangosa de las aguas, flotaban
pajas y tablones de todos tamaños; y se
veía aquí una figura humana agarrada al
tronco de un árbol, allí un cordero lue-
chando contra la muerte.
El estruendo del agua dominó todo otro
ruido. Algunos carros se hundían lenta-
mente: otros arretrados por el agua, con-
tinúan hacia lo desconocido, hacia la ruina.
¿Y Lorenzo y Maricela?... El tablado en
que el viejo yeta bajo la tienda fué su sal-
vación. Levado como una balsa por la co-
rriente, permaneció primero á merced de
las ondas, y dió así la vuelta al campame-
nto; después, chocando á derecha e iz-
quierda tomó el camino del bosque y fué
arrojado hacia adelante en medio de la
noche y las tinieblas. La muchacha arro-
diada junto al lecho paterno, imploraba con
las manos juntas la ayuda de Dios. Pero su

voz no obtenía más respuesta que el rugir
de las aguas. Una ráfaga de viento arrancó
la tienda, y la balsa corrió peligro de des-
tronzarse contra los troncos sumergidos.
Sin embargo, prosiguió incógnita hasta
quedar enganchada en las ramas de un
árbol cuya copa sobresalía del agua. Enton-
ces, de entre las hojas, salió una voz hu-
mana como si bajase del cielo.
—¡Espera! Toma la carabina y ponte al
otro lado, no sea que al saltar á la balsa
vaya á volar con el peso del cuerpo.
En cuanto la muchacha se dispuso á
cumplir esta orden, apareció en la copa del
árbol la negra figura de Orlik.
—¡Ves, Maricela—exclamó—el destino
nos une. ¡Dios mismo me ayuda! Y tan
cierto como hay Dios, te salvaré aunque me
cueste la vida.
Diciendo esto, con un hacha pequeña, que
acostumbraba á llevar consigo, cortó una
rama del árbol, y en un momento fabricó
un remo; después, apoyándolo en el tronco
con un empuje vigoroso sacó la balsa de
entre las ramas y empezó á remar. Fueron
así hasta donde el río entraba en su
verdadero cauce; allí la corriente se apoderó
de la balsa y la arrestró con rápidas verti-
gines. ¿Hacia dónde?... Nadie podía sa-
berlo; por el pronto los tres naufragos es-
taban en salvo. Orlik no perdió minuto. De
cuando en cuando, con un golpe de remo
bien dirigido, enderezaba la balsa ó la apar-
taba de las ramas, de los troncos, en suma,
de todo aquello que pudiese servirle de

obstáculo. Su vista penetrante, ayezada á
escudriñar las tinieblas, preveía á tiempo
todo peligro; sus fuerzas hercúleas parecían
multiplicarse. Así navegaron horas y ho-
ras. Otro cualquiera, en su lugar hubiera
sucumbido, extenuado por tan larga fatiga;
pero él no parecía notarla. A las primeras
luces del alba, habían ya salido del bosque
y en torno suyo, hasta donde la vista podía
alcanzar, no se veía más que una ilimitada
extensión de agua, cuya uniformidad rom-
pía el enroscado de las olas. Pronto fué de
día. Orlik miró en derredor, y como viese
ante él largo trecho libre, abandonó el remo
un instante.
—Ahora serás mía—exclamó dirigién-
dose á la niña.—Mía porque sólo yo te he
arraigado á la muerte.
Diciendo esto, se había quitado el gorro.
Su rostro, enrojecido por la enorme fatiga, é
inundado en sudor, estaba hermoso en
aquel momento, con belleza varonil; sus lí-
neas expresivas denotaban la energía viril y
la entereza de ánimo, propia de aquel sal-
veje hijo de las selvas. Por primera vez Ma-
ricela no se atrevió á contradecirle.
—Maricela—repuso el joven dulcemente.
—Maricela, vida de mi vida!
Pero la muchacha cambió la conver-
sación.
—¿Dónde vamos ahora?—preguntó.
—¿Qué te importa saberlo, puesto que vas
á mi lado, querida mía?
—Rema, rema; que podamos huir de la
muerte—dijo ella.

Entre tantas agitaciones, el estado de
Lorenzo había empeorado mucho. La fiebre no
le abandonaba un solo instante, y con ella
un descaimamiento general se apoderaba de
sus miembros. Era el fin de sus dolores, de
sus sufrimientos; la paz suprema que poco á
poco se le acercaba. Hacía medio día, el mo-
ribundo se incorporó y pronunció el nom-
bre de su hija.
—Maricela—murmuró con un hilo de
voz—no veré el amanecer de mañana.
Ojalá nunca hubiese abandonado Lipinsk;
no te hubiese traído á la ruina. Pero Dios es
misericordioso. Harto he sufrido en pago de
mi culpa. ¡Haz que mi cuerpo descanse ba-
jo tierra! Y á ti, pequeña, Orlik te llevará á
New-York en busca del caballero anciano.
Es muy bueno, se compadecerá de ti y te
ayudará á volver á Lipinsk. Yo no volveré
á ver á mi patria. Pero Dios misericordioso
me dejará verte desde allá arriba. Y volvió
á caer en el delirio; sus labios murmuraron
en tono de plegaria:
—¡Bajo tu amparo, Santa Madre de
Dios! Después gritó en alta voz:—¡No me
arrojéis al agua, que no soy un perro!—Y
como si evocada por este grito volviese á su
memoria la noche terrible en la cual, ham-
briento y desesperado, había querido ahor-
garse á su hija, rompió en sollozos con-
vulsos.
—¡Perdóname, niña, perdóname!
Arrodillada junto á su padre, la pobre
muchacha sollozaba desesperadamente; pa-
recía no sentir el hambre, ni el frío de sus

vestidos, calados por la lluvia. Orlik seguía
remando y gruesas lágrimas surcaban sus
mejillas.
Por la tarde cesó la lluvia y el tiempo
acozó un poco. Por pocos minutos apareció
el sol entre las densas nubes; sus rayos se
reflejaron sobre las aguas, y circundaron con
suroela de luz el rostro del moribundo. Dios
se compadecía del viejo aldeano y le conee-
día muerte tranquila. Una vez más murmu-
ró:—¡He abandonado mi casa, mi Polonia,
mi viejo mundo! Después en el delirio de
última hora, creyó volver á la patria. El ca-
ballero de New-York le había salvado. Se
embarcaba con su hijo, y día y noche el
buque corría veloz, hendiendo las olas coro-
nadas de espuma, y al anochecer los marie-
ros cantaban en coro. Llegaba al puerto
de Hamburgo, primera etapa de su largo ca-
mino de males y miserias; y entraba en el
tren que había de conducirle á su patria.
Ante su vista pasaban ciudades desconoci-
das, y en sus oídos resonaba el idioma
alemán. El tren volaba. Lorenzo sentía cada
vez más cercana la patria y el corazón le
saltaba en el pecho; la respiración le era
más fácil, ¡el aire que le rodeaba era su aire
natal! ¿Cómo? ¿Ya la frontera? A duras pe-
nas refrena los latidos de su corazón. (Sin
duda, la frontera! ¡Dios de bondad y de mi-
sericordia! ¡Ahí está el gran perral, y los
campos y las cabañas, y la torre de la ige-
sia. Más allá, un aldeano, calado el gorro de
pelo, sigue tranquilamente el arado. Loren-
so alarga los brazos hacia él:—¡Compadre,

estaba pastando cerca de la vía, introduciéndose entre la máquina y el primer vagón, originando el descarrilamiento de los cinco ó seis vagones siguientes.

ADMINISTRACION FORAL

Con motivo de una reclamación de don Víctor Mateo, de Corella, se acordó ordenar que el Ayuntamiento de dicha ciudad comunique al recurrente y demás interesados los decretos de la Diputación que las afectan, sobre cuentas y presupuestos.

Examinada su instancia, se desestimó que los concejos de Lizarra, Ibañeta, Ibañeta, Erail y Arizaleta acudan en primer término a la Junta de catastro del valle de Yerri con su petición de que, para la rectificación del catastro, se sometan relaciones de toda clase de ganados hasta fin de Diciembre de cada año.

Ha sido aprobado el acuerdo por el que el Ayuntamiento de Sumbilla aceptó la dimisión del concejal don Cruz Magreña, por trasladar su residencia a Maya.

Se acordó que el señor conde de Gendulain acuda en primer término a la junta de catastro de Cintruénigo con su reclamación sobre desigualdad en la clasificación de las riquezas encastradas en dicha villa.

Se autorizó a los Ayuntamientos de Obanos y Oteiza para arrendar el impuesto sobre el terreno, eximido de aquél a los cerdos que se maten con destino a la venta fuera de la localidad.

También han sido autorizados: el Ayuntamiento de Arguedas para efectuar en su presupuesto de este año una transferencia para gastos de arreglo de caminos y otras obras; el de Azeite para tomar a préstamo 1.000 pesetas al 4 por 100 para gastos de la traida de aguas; cuyo proyecto a sido aprobado; y el concejo de Engui para nueva subasta de la taberna con rebaja del 20 por 100 y para que, de no haber postor, cobre de los vendedores de líquidos cada mes la decava parte de lo que produce el arriendo.

Se ha dispuesto que el concejo de Ubani satisfaga inmediatamente, como se le ordenó en 4 de Mayo a don Javier Barrena los intereses vencidos de un capital que le prestó.

Ha sido aprobado el presupuesto extraordinario formado por el Ayuntamiento de Lesaca para las obras locales.

Por extemporáneo ha sido desestimado el recurso de don Juan Morentin, de Lodosa, contra la providencia del alcalde que le impuso la pena de pagar al rematante del impuesto sobre la carne 11'25 pesetas, por infringir las condiciones del arriendo.

En vista de un nuevo escrito del Ayuntamiento de Lecruxa se ha dispuesto por la Superioridad, exija dicho Ayuntamiento a don Francisco Alegria, las 280 pesetas que debe reintegrar a los fondos municipales.

Han sido autorizados: el Ayuntamiento de Ocarcar para verificar el arriendo del arbolado del dominio cántaro garapito; el de Fitero para soldar el déficit que resulta de las cuentas de 1907, con el sobrante de todos los capitulos del presupuesto corriente.

Se ha concedido exención de derechos de portazgos a los carros que conducen la piedra necesaria para las obras que realiza el concejo de Eleo en la torre de la iglesia.

Ha sido confirmado el acuerdo del día 14 del corriente, adoptado por el Ayuntamiento de Tudela respecto de las reclamaciones formuladas por D. Lucas Garbayo y consortes de Cintruénigo, por terratenientes en Montes de Clerzo.

Han sido autorizados para verificar diversos aprovechamientos los Ayuntamientos y Concejos de Aguirre, Ayaz, Oliganda, Oligos, Errea, Echarrren, Garayoa, Gendulain, Eleo, Lapoblación y Meano, Marañón, Mirafuentes, Oronz, Oros, Oteizu, Ororbia, Riazu, San Martín de Amezcua, Salinas de Oro, Saldias, Sarriena, Zaragüeta, Urrizola-Gatain, Villanueva de Alescoa, Villaveta, Yaceli, Iturnendi, Iurgoyen, Zariquigni y Zabeleta.

Se ha ordenado al Ayuntamiento de Arsa, en virtud de nuevo escrito de D. Antero Urarte y consortes, el exacto cumplimiento del decreto de 30 de Junio último respecto de las cuentas de 1907.

La Diputación ha dirigido una afectuosa comunicación a D. Fermín Tirapu, canónigo dignidad de maestrescuela de esta santa iglesia catedral, dándole las más expresivas gracias por el donativo hecho del archivo de la antigua casa de Antillón en el cual hay documentos interesantes para la Historia.

En vista de la terna remitida para el nombramiento de dos vocales de la junta de abastos de Villava, se ha dispuesto ordenar al Ayuntamiento de dicha villa que se atenga en la remisión de tales ternas a lo dispuesto en el artículo 19 de la ley 25 de las Cortes de Navarra de 1828 29.

Corella

Apesar de los deseos de varios señores de esta población para dar más realce a las festividades de Nuestra Señora la Virgen de las Mercedes y glorioso Arcángel San Miguel; secundados éstos por bellos y benéficos pensamientos, han tenido en el día de hoy que desistir y paralizar todas las gestiones para el logro de aquéllas que con afán perseguían: Por lo que solamente en los referidos días disfrutaremos de los solemnísimos festejos religiosos que con la brillantez y aun más si cabe a las de años anteriores, se han de celebrar.

Sin embargo, escribiré a V. si otra cosa se determinase.

LA BOLSA

Aunque la semana ha sido de muy poco movimiento bursátil, ha habido alguno más que el que ofrece el estado comparativo, porque, según éste, no ha tenido la más mínima alteración ni la Deuda perpetua ni la Amortizable.

hecho que cerrasen el sábado las cotizaciones a los mismos tipos que tuvieron el sábado anterior.

El Contado, que estaba el sábado 124 77,90, abrió el lunes a 77,80, subió a 77,95 y 78 por 100, y volvió a descender a 77,90, cambió de cierre ataxeyar. De manera que la oscilación en la semana ha sido de 20 céntimos.

El Fin de mes, de 77,95 que le dejamos en la semana anterior, bajó el lunes a 77,85 llegando a 79,05, para retroceder en seguida a 77,95, tipo a que quedó el sábado en la hora oficial, y, a última hora, a 78, con firmeza.

Al próximo abrió a 78,20, haciéndose después operaciones a 78,22 y 78,25.

Y el Amortizable ha pasado por los cursos de 96,80, 96,90, 96,95 y 96,90.

Las operaciones a plazo de todos los valores han sido escasas, notándose todavía que falta la mayor parte de los especuladores que animan el mercado, y así se observa que entre el Contado y el Fin de mes sólo hay una diferencia de cinco céntimos, desde hace días, cuando esto ocurre generalmente, sólo a últimos de mes.

Esto es lo que acusaba la flojedad y desconfianza, que ha desaparecido en parte, puesto que habiéndose hecho el Contado a 77,90, llegó después el Fin de mes a 78 por 100, habiendo además pocos que diesen al próximo, y éstos a última hora a 98,25.

Mejor, pues, el sábado un poco la situación y crisis del mercado, lo cual hace falta porque era sensible la paralización y desconfianza que reinó en los días anteriores, en los cuales ni siquiera mejoró el cambio en la debida proporción al alza que se había obtenido en París, con lo que influyó un poco el retroceso del mismo valor.

El valor favorecido en la semana ha sido el del Banco de España, que gana cinco enteros y medio, sin duda por el aumento del descuento, que puede elevar los beneficios con menos capital invertido. Pero no sería motivo para tanta mejora, si no se hubieran hallado las acciones tan bajas.

Los de Tabacos han descendido un poco, sin ningún motivo.

El cambio interseccional, que había mejorado hasta 35,05, ha vuelto a encarecerse, hasta elevarse a 35,90. La baja se produjo porque algunos días se encontraron los especuladores con la contrapartida de los que daban en baja papel sobre el extranjero; pero el cesar esto se apresuraron aquellos a hacer pagar a los Franceses.

Es de esperar que vuelva a ofrecerse papel en mejores condiciones para contraer el agr, mientras el Gobierno adopta las resoluciones más eficaces que tiene preparadas.

He aquí los resultados que ofrece la cotización comparada de la semana:

Table with 3 columns: Valores del Estado, Alza, Baja. Includes items like 4 por 100 Interior, 5 por 100 Amortizable, etc.

Sarasate

En nuestro querido colega El Pueblo Vasco leemos lo siguiente acerca del concierto celebrado en dicha ciudad y en el cual ha tomado parte principalísima nuestro ilustre paisano Pablo Sarasate:

«En el natural desorden de todo artista de genio—dice nuestro querido compañero en la prensa—hay sin embargo algo de metódico y ajustado a regla en el artista navarro que fué su amado acoche en el Gran Casino.

Sarasate volverá de nuevo a Biarritz en cuyo Casino dará dos conciertos y luego verificará su habitual excursión por Viena y Rusia y hacia la primavera será más que probable que dé conciertos en Lisboa y Madrid.

Llegará más tarde la fecha de San Fermín y entonces casará Sarasate en Alsasua, la viquera patron de Pamplona, entregándose a furiosas partidas del mus hasta que al siguiente día verifique la entrada triunfal en su ciudad natal.

Al declinar la temporada veraniega en San Sebastián, Sarasate cumplirá el compromiso sagrado de tocar a beneficio de la orquesta del Gran Casino, y liquidada esta época anual, se irá en el inmediato día para Biarritz donde se acambrará de nuevo y así continuará la rueda girando y girando igual y sin desmentarse.

Ante el más brillante de los públicos, Sarasate volvió a hacer su aparición anoche, en el gran salón de fiestas, después de la breve pausa clásica invertida para el arreglo de atriles y para que la sala, apagados los focos de arco voltaico, tenga algo de misterioso. Sarasate avanzó, violín y arco en la mano izquierda, la melena que blanquea encuadrando el rostro moreno, se quitó los lentes afirma el violín bajo la barba y desde este momento, hay que inclinarse ante el artista incomparable.

Los creciatos de Saint Saens, Max Brú, Mendelssohn, Beethoven, Raff, son una maravilla de interpretación; en los fragmentos melódicos, Sarasate se exhibe dando frente al público, mostrando la admirable claridad de su busto mágico, sin un defectuoso encogimiento de hombros, ni una contracción al correr el arco de punta a talón, con gran énfasis y mesura; y en la ejecución de proezas mecánicas y dificultades de arco y doblé, la silueta del artista parece ir de un lado a otro sobre el pie izquierdo agachándose algo el violín, y entonces brotan arpegios con notas de una nitidez perfecta, armonías de una sonoridad fundida y el arco brinca en las saltitos y se agita titánico en los trémolos.

No hay, no hay otro Sarasate; este es el arte serio, grande.

En la segunda parte apareció otra fase del artista, la del compositor; algo mucho más endebte que la del concertista y aunque la interpretación del zortzico Miramar del Capricho Vasco, La orza Iru Dmache, y la Jota jeh la Jota electrizan al auditorio (verdad que esto con o sin Nocturno de Chopin es algo más pequeño que lo otro?)

Después de los aires rusos que interpretó con su arte acabado y perfecto, el eminente violinista tocó a maravilla y a violín solo, la Chacona de Bach, el autor predilecto de Sarasate, e igualmente fuera de programa los aires húngaros y la Jota.

La orquesta obsequió a Sarasate con una pieza de Kibár donde aparecen los ecos de Pamplona y San Sebastián y las insignias de la gran cruz de Isabel la Católica, de que es poseedor el violinista pamplonés y las firmas de los profesores de la orquesta.

No hemos de añadir por nuestra parte una línea más a las publicadas por El Pueblo Vasco no necesita elogios, para él están demás los bombos y los aplausos.

No hay más que un Sarasate en el mundo y ese es nuestro querido e ilustre paisano.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sentencias

Condenando a Leonidas Magaña a seis meses y un día de prisión correccional por atentado.

Condenando a Elías Garriz a dos meses y un día de arresto mayor y 125 pesetas de multa por amenazas.

Señalamientos

Juzgado de Aoz.—Contra A. B. y cinco más por disparo. Licenciado, señor Romero; procurador, señor Ares de Parga. Declararán 6 testigos.

Sumarios

Se han recibido los siguientes: Juzgado de Pamplona.—Contra José María García, por hurto.

Juzgado de Estella.—Por falsedad, sin procesado.

Id. de id.—Por muerte casual, sin procesado.

Id. de id.—Contra A. G. y otro, por hurto.

El catolicismo en Inglaterra

Hablando un periódico inglés de los progresos que viene realizando el catolicismo en la Gran Bretaña, llama la atención de sus lectores acerca del gran número de católicos que ostenta la representación de aquel gran pueblo en muchas cortes extranjeras.

Son católicos los embajadores ingleses acerca del emperador de Austria, del sultán de Turquía y de los reyes de Holanda y Portugal. Lo son también sir Michael Herbert, combrando embajador en Washington, y sir Francis Bartle que reemplaza a lord Currie en Roma. Es católica la esposa del embajador en París.

La Prensa y las Sociedades protestantes miran con cierto recelo esta preponderancia del elemento católico en las relaciones con las cortes extranjeras, y hay quien lo atribuye a la grande influencia que en el rey Eduardo ejerce el duque de Norfolk, de la nobleza católica y de lo más linajudo de la Gran Bretaña, quien goza allí de muchos y merecidos prestigios.

Relacionándolo con estas noticias, recuerda un periódico de Londres que el Gobierno británico puso una suma de 600 libras esterlinas (que hoy son más de 18.000 pesetas de nuestra moneda) a disposición de las autoridades locales de Malta para los festejos del último Jubileo papal.

A la misa mayor que se celebró en la catedral asistió el gobernador general con numerosa comitiva.

Alcances

Han sido ajustados los alcances respectivos, sin que los hayan solicitado los interesados ó herederos, de los siguientes soldados navarros:

Calixto Andrés Gilsbets, de Puente la Reina y Ruperto Escudero Cerdán, de Oite, ambos pertenecientes al disuelto batallón del Principado de Asturias.

Alejandro Bestin Lecumberri, de Arangure, alcanza 22,17 pesetas; Florencio Zozaya Amador, Aranz, 138,59; Fermín Oteiza Gofí, de Orbaiz, 125,53; Lorenzo Iriarte Vidaurte, de Alsua, 13,54; Florencio Suscun Acoens, de Oite, 324, 25; Francisco Bургuete Rodríguez, de padres desconocidos, 40,80; y Guillermo Nieto Expósito, idem, 72,99, todos ellos pertenecientes al primer batallón del regimiento infantería del Infante.

Juan Zubillaga Nalda, de Barnele, 20,03; Miguel Barjes Novales, de Ribafroada, 12,15; Miguel Rasquin Expósito, de Pamplona, 24,88. Además hay 47 individuos que habiéndose ajustados se ignoran el pueblo ó provincia de que proceden. La relación mencionada corresponde al primer batallón del regimiento infantería de Burgos núm. 36 de guarnición en León. Finalmente, el batallón expedicionario a Filipinas número 10 afecto al regimiento infantería de Burgos núm. 36 ha formalizado el ajuste del soldado Mariano Casi Zalduendo, de Estella. Los interesados ó sus herederos deberán solicitar sus alcances de las respectivas comisiones liquidadoras.

Escuelas vacantes

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 37 del Reglamento de provisión de Escuelas, de 14 de Septiembre de 1902, se convoca a concurso único para la provisión de las siguientes escuelas que se hallan vacantes en esta provincia.

Elementales de niños.—Urdax, Navarra, Bascos, Ustarroz, Iturnendi, dotadas con 625 pesetas cada una; (se instruye expediente de supresión de la de Iturnendi).

Villafraña, Lerín (auxiliar) con 600 pesetas cada una; Aberin con 450 pesetas.

De niñas.—Arbizu, Tudela (auxiliar de párvulos) con 625 pesetas cada una; Villafraña (auxiliar de párvulos) con 600 pesetas.

Incompletas de ambos sexos.—Ciáuriz y Esparta con 600 pesetas cada una.

Aspiras, Arrarás, Iruozqui, Nain y Mués con 450 pesetas cada una.

Labiano con 420 pesetas.

Lapoblación, Arriuz, Arre, Echarrren de Guirguillano, Leache, Acedo, Inza, Acoens y Castillonuevo con 400 pesetas cada una.

Gi-barra con 375 pesetas.

Vitoria, Ico, Sarriés, Tabar, Ariz, Ecaz-Zuzua, Oloro, Gaztelu, Artica, Villaveta, Muru-astrein, Munarriz con 350 pesetas cada una.

Ardis, Izuru, Ongos, Eicuz, Artaroz, Arribe, Gulina, Larambe, Arteta, Cis, Ulzurrun, Azqueta, Arguñariz, Egullor, Gaetadar, Asparrren, Echazeta, Oriz, con 300 pesetas cada una.

Los maestros y maestras que se nombren para todas estas escuelas, disfrutarán, además del sueldo señalado, de las retribuciones legales y de casa habitación gratis. Se exceptúan los que se nombren para las auxiliares, los cuales carecerán de estos emolumentos.

GACETILLAS

El general gobernador ha dirigido una comunicación al alcalde participando que la fuerza de Artillería practicará en el soto de Ainzain los días 28 y 30 del corriente y 3, 6, 9 y 12 de Octubre próximo ejercicio de tiro de cañón obús y de mortero.

Dichos ejercicios no darán principio antes de las dos de la tarde en los días señalados. El general gobernador ordena que no se recogen los proyectiles disparados, tanto por prohibirlo el Código militar cuanto porque la inesperienza de los que recogen los proyectiles, hace que ocurran muchas veces desgracias personales.

Los habitantes de los pueblos enclavados en el soto de Ainzain podrán conocer por medio de las señales la hora en que empezará el ejercicio.

Conviene que se observen rigurosamente las disposiciones de la primera autoridad militar, al objeto de evitar accidentes desagradables:

Entre las composiciones que interpretó el domingo la banda militar, figuraba una tanda de walses de C. Villanueva, es decir, Camino Villanueva, señorita que ha ganado muchos lauros en el Conservatorio.

Los walses que interpretó la banda militar el domingo son hermosos, y demuestran en su joven autora una inteligencia musical privilegiada.

Damos a la señorita Camino Villanueva nuestra enhorabuena más cumplida.

Los precios á que corresponde abonar a los pueblos de esta provincia por las raciones y artículos que se suministren durante el presente mes son: Pan 0'22 ración, cebada 0'79, paja 0'22, leña 0'04 kilo, carbón 0'11, aceite 1'14 litro, petróleo 0'85.

Herros tenido el gusto de saludar a don Valentín Ruiz y don Babil Urzainqui, primer teniente alcalde y secretario respectivamente, del Ayuntamiento de Caseda, los cuales han venido para gestionar asuntos de aquella localidad, y satisfacer al propio tiempo el tercer plazo de la contribución provincial.

Ha sido destinado a prestar sus servicios en esta comandancia de Carabineros el coronel señor Riera.

Ayer se reunieron en el Ayuntamiento las comisiones de Fomento y Hacienda para despachar los expedientes que han de someterse a la aprobación del mismo en la próxima sesión.

Actualmente existen en las cárceles de la provincia 162 presos, distribuidos en la forma siguiente:

Pamplona con causa pendiente 41, con arresto mayor 10 y en expectación de destino 7, total 58; Estella, en el correccional 56, con arresto mayor 13 y con causa pendiente 8, total 77; Tudela, con causa pendiente 4, con arresto mayor 8, total 12; Tafalla, cumpliendo condena 2, con causa pendiente 5, total 7; Aoz, con causa pendiente 5 y sufriendo condena 3, total 8.

Hemos recibido el primer número de «El Defensor de los Pueblos», periódico que ha visto la luz pública en Madrid y defenderá la política hidráulica, fomentando la agricultura, la ganadería, las obras públicas y la minería.

Dirige «El Defensor de los Pueblos» su propietario el distinguido literato señor Mesa de Peña.

Con gusto establecemos el cambio, despidiendo al nuevo colega muchas prosperidades.

El general gobernador señor Quijada ha concedido permiso para establecer la feria de ganados, como de costumbre, en los prados exteriores de la ciudadela.

Ha ingresado en la cárcel de Estella procedente de la de Aoz, el penado Miguel Puyada.

El señor Gobernador civil ha autorizado al Alcalde de Corella para que se corra en aquella localidad un toro enseguido los días 24 y 29 del actual.

Ayer quedó montada el soto de Ainzain una guardia del cuarto Batallón de Artillería de plaza compuesta de un sargento, un cabo y ocho artilleros con objeto de custodiar el material y cargos que han de transportarse allí para los ejercicios de tiro de las escuelas prácticas, y desde hoy hasta que terminen dichas escuelas prácticas, los cuerpos de Infantería que bajen el soto de Ainzain a practicar la instrucción de tiro al blanco, lo efectuarán por la mañana saliendo de sus cuarteles después del primer rancho que adelantarán media hora y terminando el tiro antes de las dos.

El señor canónigo Dignidad de M. estrescuola, D. Fermín Tirapu, ha regalado a la Diputación foral el archivo de la antigua casa de Antillón, el cual contiene documentos importantes para la historia de Navarra.

La Diputación ha recibido con mucho agradecimiento ese regalo, que guardará con esmero en su Archivo.

El notario de Madrid que ha regalado a la Diputación el acta de que ayer hablamos, de la exhumación de los restos del Sr. D. Fermín Dato y Argel, se llama D. Eduardo del Castillo é Infante.

La Corporación foral ha acordado darle expresivas gracias.

Por real orden del Ministerio de la Gobernación ha sido dejada sin efecto la destitución de D. José Bueno del cargo de secretario del Ayuntamiento de la cendea de Olza.

Como verán los lectores en la segunda conferencia telefónica de Madrid, el marqués del Vadillo ha sufrido en Tera (Soria) un ataque de diénes, que puso su vida en peligro, pero ya éste ha pasado y el ilustre pamplonés se halla en franca convalecencia.

Celebraremos que ésta sea rápida.

En la caja de ahorros de «La Conciliación» se han hecho 108 imposiciones por 303 pesetas y una devolución por 20, quedando una existencia de 6.407'80 pesetas.

Un día de estos se harán pruebas del asfaltado en el piso del Palacio de Justicia.

A este efecto se han levantado los ladrillos en un trozo del piso donde se hará la prueba.

Ayer tarde tuvo ejercicio en el campo el regimiento de América.

Las fuerzas salieron a las tres de la tarde y volvieron a las cinco y media.

Hoy regresará de Cabanillas en compañía de su distinguida familia, don Eduardo Carrolier, estráctico de este Instituto general y técnico.

De su excursión veraniega ha regresado de Ibañeta, acompañando a su distinguida familia, don Francisco Ibañeta, particular amigo nuestro.

Uno de los favorecidos con el tercer premio del último sorteo de la Lotería Nacional es el sargento del regimiento

de la Constitución don José Cuevas, quien posee uno de los décimos, sin haber dado participación a nadie.

Felicítamos a dicho sargento, porque se le vienen a la bolsa 3.500 pesetas.

Ayer salieron de Subiza para Madrid con objeto de efectuar su ingreso en el convento de Adoreticias, las señoritas María Goyeneche y Casimira Muru, ambas pertenecientes a distinguidas familias de aquella localidad.

La señorita de Muru cuenta ya con un hermano capuchino en Madrid y una hermana en la comunidad de Concepcionistas de Córdoba.

Felicítamos cordialmente a las nuevas religiosas y sus apreciables familias, deseando a las primeras que el Cielo derrame sobre ellas gracias inabarcables para ser fieles a su vocación.

En la calle Mayor riñeron anoche cerca de las diez dos sujetos.

Uno de ellos echó a correr detrás del otro, y éste manifestó a los agentes de la autoridad que su contrincante le había amenazado con una navaja, pero ésta no pareció por ningún sitio.

Los dos aborrotados fueron conducidos al depósito municipal.

El sábado último subió a la gloria la preciosa criatura Ignacia Pastor hija de nuestro estimado amigo don Luis, inteligente empleado de la sociedad «Aguas de Arleta».

Testimonios a los padres de la finada y demás familia nuestro sentimiento.

Segun nos comunica nuestro estimado corresponsal de Sartaguda, al muy celoso párroco de esta villa y distinguido amigo nuestro don Dámaso Arredón, le han sido entregadas en c nfección veinticuatro pesetas para el rico y distinguido propietario de Larraga, don Manuel Larrays, quien ha encargado se distribuyan a los pobres.

Como habíamos anunciado, ayer marcharon a Madrid el diputado foral don Dámaso E-cadero y el Secretario de la Diputación don Fernando de Gorcabel, para ver de conseguir la prórroga, necesaria y justa, del plazo de sustitución de quintos.

Con dichos señores marchó, para los servicios que la comisión exige, el conserje del palacio provincial, D. Fermín Aós.

Les deseamos feliz viaje y que sus gestiones tengan el éxito que corresponde.

Los agentes de policía municipal denunciaron ayer a dos individuos que riñeron en la calle Mayor, dos que produjeron escándalo en la de San Nicolás, dos por hacer lo propio en la de Calderería, siete muchachos por tirar piedras, dos mujeres por sacudir ropas a la vía pública a hora prohibida, un vecino por tener besuras en la cuadra y otras personas por otras infracciones de las ordenanzas.

Los mismos agentes han dado aviso para que sean desinfectadas tres habitaciones, por haber ocurrido otras tantas defunciones, una por tuberculosis, otra por enterocolitis y otra por erisipela crónica.

Además fueron denunciados ayer tres vecinos por tener sucios los patios de sus casas.

Han regresado a Zaragoza después de pasar unos días en esta población la distinguida señora doña Isaura Perillán de Serantes y su bella hija, Insauritis.

Procedente de Zaragoza y acompañando a su distinguida señora ha llegado a esta ciudad nuestro particular y estimado amigo el capitán del regimiento de Almansa don Luis Montesinos.

Sea bien venido.

Ha sido nombrado comandante militar de Fitero el primer teniente del regimiento de América don Cayo Sanchez.

Prévio bando que se publicó por la mañana, en la tarde de ayer se inauguró la vacuna gratis en la Casa de Ayuntamiento, siendo 56 los niños sometidos a tan conveniente operación.

En el Colegio de Santo Tomás de Aquino hace falta un pasante interno de veinte ó más años de edad. 3-1

Reumáticos: probad la «saloforina» de Larman, médico alemán, curación segura del reuma» articular agudo y nervioso. Lo prueban miles de reumáticos que han sido curados de todos los Hospitales de Alemania.

En Pamplona: Marquina y Aguinaga. m v l

Recomendamos para comprar toda clase de tejidos y trajes sobre medida por 6, 8, 10, 12 a 16 duros el comercio de Echarrren y Sarriena, Zuzarte 17. Precio fijo. 12 13 17 19 20 27 6-5

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar algunos a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: Academia, Preparación rápida, Ovejas, Bajora, Aprendiz de panadero, Sustitutos, Vacuna, Agencia de vapores, Sombrerería Moderna, Doctor G. S. Mozola, En el colegio, Venta de ovejas, Tocino de jamón, Dinero, Motivo.

Interesa saber a los consumidores de magnesia inglesas, que el Citrato efervescente de Magnesia del Dr. Trigo, es absolutamente tan bueno como el de King y posee además el aroma de limón puro que le hace agradable y que no tienen los preparados ingleses. El Citrato efervescente de Magnesia del Dr. Trigo está aprobado por la Real Academia de Medicina, es el más acreditado en España y más económico que los preparados ingleses. Premiado en las exposiciones de París y Niza. De venta en todas las farmacias y droguerías de España y calle Sagunto 144 Valencia.

Anteojos R. ca de precisión.—Unicos que conservan y mejoran la vista; como garantía seitan a prne a y no siendo satisfactorios a la vida se devuelven el dinero; los vende el acreditado óptico de Madrid M. J. Dabost. Los de Navarra los pueden adquirir a precio de tarifa en casa de su representante don Lulea Rodríguez, paseo de Valencia núm. 23, estanco. Para más detalles pidase el catálogo, que le entregará gratis.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

LA REGION

Alava

Vitoria 21 (8 noche).

La enfermedad del Paredo

El Obispo de esta diócesis ha experimentado la noche última un descenso de la fuerza...

Nueva reunión

Se verifica en el palacio de la Real Audiencia una nueva reunión de los señores...

Sobre caminos vecinales

El ministro de Agricultura señor Gasset ha dirigido a la Diputación de Alava un telegrama...

Los aragoneses

Los aragoneses ha determinado ordenar el objeto de celebrar la fiesta de San Juan...

Viñeta

El artista aragonés José Pertas, nacido en Huesca...

El tiempo

El tiempo que reinó durante la noche, causando algunos desperfectos...

Vizcaya

Bilbao 21 (10-15 noche).

Bolsa

Buenos, operación 280'50. Bolsa de Madrid, obligaciones 103.

Cambios

París, cheque a 36 50. Londres, cheque a 34 33.

Reunión importante

La presidencia del señor Navarrete, de la Liga Marítima Española...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Un accidente

Terminadas ya las carreras tuvo la desgracia de ser despedido del caballo dando la vuelta de campaña el teniente de Húscar...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

El Gobernador no ha estimado el recurso del señor Meador.

Inauguración

El próximo sábado se inaugurará el teatro Arrigorrijo, debutando la compañía cómica de Casals...

A Madrid

Ha salido para Madrid, donde se pondrá a las órdenes de Emilio Torres, Bombita, el picador Fortuna.

Guipúzcoa

San Sebastián 21 (10'50 noche).

No hay firma

Por no haber llegado a tiempo la balija no subió al mediodía a la firma ningún decreto del señor conde de San Bernardo.

Mas temprano

El Rey se retiró hoy más temprano que de ordinario a almorzar con objeto de asistir al concurso hípico.

En Ondarreta

El Rey estuvo esta mañana en Ondarreta presenciando las pruebas de los caballos que habían de tomar parte en el concurso.

Audiencias

De regreso del campo de Ondarreta S. M. recibió en Audiencia particular a don Ramón Macaya é hijo.

Luego recibió al señor marqués de Tamarite quien manifestó a S. M. que los obreros que trabajan en su fábrica de Madrid han fundado un Montepío...

Los príncipes

Hoy han recorrido los príncipes de Asturias varias calles de la capital haciendo compras en algunos comercios.

Desgracias

El obrero Antonio Oyarzabal que trabajaba en la sociedad «Vasco Belga» de Rentería fué arrollado por una vagoneta.

El Sr. Maura

El jueves ó viernes de la semana próxima se esperó el señor Maura.

Don Jaime en San Sebastián?

Dícese que ayer estuvo en esta capital don Jaime de Borbón acompañado de un caracterizado personaje carlista.

El regreso de la Reina madre

Ha salido para París con objeto de acompañar a la reina madre en su viaje a España el señor marqués de Santa Cruz.

El concurso hípico

Hoy se ha celebrado en Aquetreta la segunda carrera de honor militar del concurso hípico.

El primer premio, de 500 pesetas lo ganó el caballo «Palomo» propiedad de don Luis Ortiz, que era montado por el teniente de caballería don Luis Díez.

Un accidente

Terminadas ya las carreras tuvo la desgracia de ser despedido del caballo dando la vuelta de campaña el teniente de Húscar...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

Acto solemne

Esta tarde se celebró en el palacio de la Diputación el acto solemne de imponer las insignias de la Cruz de Beneficencia...

consejos de la prensa porque pronto se verá cómo el Gobierno castiga a los agentes que resulten complicados en la estafa del Cantinero.

La apertura de las Cortes

Mañana publicará la Gaceta un decreto fijando la fecha en que se abrirán las Cortes.

A San Sebastián.-En Madrid

En la semana próxima marchará a San Sebastián el señor Villaverde.

Los señores de Madrid

En breve abandonarán a Suiza D. Darlos Borbón y doña María Barba de Rohan.

Atentado por coles

En la calle de Velverde ha sido hoy víctima de un atentado un dependiente de comercio.

Una mujer, celosa según parece de este dependiente, le arrojó a la cara un frasco de vitriolo que le produjo horrible quemadura, de la cual será difícil que cure, y aunque llegase este caso, se quedaría ciego.

Huelga

En el barrio de las Peñuelas se ha declarado en huelga más de 100 albañiles.

Cobrador de tranvia gravísimo

En la calle de Alcalá ha ocurrido esta mañana un sensible accidente del que ha sido víctima el cobrador de un tranvía.

Un coche motor remolcaba una jardinería y en el estribo de ésta iba el cobrador. Al pasar un carro, el cobrador cayó cayendo al suelo y produciéndose heridas gravísimas.

La estafa de un millón

La prensa continúa su campaña en contra de la policía de Madrid con motivo de la estafa de María Reina y Mariano Conde.

—Ante el Juzgado ha presentado declaración el Cantinero. Este señor no ha dicho nada de particular.

—Se espera con mucha insistencia la contestación al exhorto que se ha dirigido a Juan Muñiz, que se encuentra en presidio, y que se halla complicado también en esta famosa est. fa.

La retirada de Silvela

En los centros políticos no se habla de otra cosa que de la retirada del señor Silvela, haciendo muchos comentarios de ella, y sacándose a relucir antecedentes que demuestran la premeditación del acto político del jefe de los conservadores.

Algunos dicen que el señor Silvela tenía pensado en retirarse hacía bastante tiempo, y al efecto recuerdan que en la neología que hizo de su hermano don Manuel, dice que el poder es una carga muy pesada.

La prensa continúa dedicando preferente atención a este asunto.

El Correo Español dice en su artículo de fondo que el mismo señor Silvela confiesa que dentro del actual régimen no es posible regenerar la patria, que es exactamente igual que lo que dicen los carlistas.

Los liberales

Al mismo tiempo que el de la retirada de Silvela hay otro conflicto político en pie. Se trata del estado actual del partido liberal.

Los únicos candidatos a la Jefatura, que pueden ser considerados como tales por lo importancia del grupo que acudían, son los señores Moré y Montero Rios.

Este último señor ha manifestado, como dije ayer, que él no está dispuesto a aceptar la Jefatura, de lo cual se desprende que quedando únicamente la candidatura del señor Moré, éste será el jefe.

Pero el parecer no sucederá esto, pues ahora resulta que los moretistas quieren a todo trance que estalle la división en el partido para apoyar, ellos solos, al Sr. Villaverde en espera de justas correspondencias.

Estos pensamientos de los moretistas están llamando la atención de la gente política, haciéndose sobre ellos sabrosos comentarios.

De realizarse, dicen algunos, las ideas de los moretistas traerá la desmoralización completa del partido que tuvo por jefe al señor Sgasta.

Crimen en Jetafe

Dicen de Jetafe que un sujeto llamado Elias Rodriguez ha asesinado de 14 puñaladas a su mujer.

Trofeo glorioso

En el Museo de Artillería ha ingresado un estandarte que perteneció al buque insignia del gobernador de la Florida y que fué cogido en 1831 por el general español Galver.

Este estandarte ha sido regalado por el Duque Capribiano, italiano, por mediación del hermano del difunto conde de Xiquena. El Gobierno ha concedido la gran cruz del mérito militar al duque Capribiano y al hermano del conde de Xiquena.

Gobernador enfermo

Ha llegado a Madrid el Gobernador de Valencia L. Gonzalez, que se halla enfermo de una ulceración en el paladar.

El señor Gonzalez presentará la dimisión de su cargo, que será ocupada por un ex-gobernador civil de primera clase.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with 2 columns: Item and Price. Includes entries like 'Bolsa de Madrid', 'COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA', 'Día 19 Día 20', 'Bolsa de Madrid', 'COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA', 'Día 19 Día 20', 'Bolsa de Madrid', 'COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA', 'Día 19 Día 20'.

En el Corro

Después de la hora oficial para las op...

raciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 77'95, el id. Fin próximo a 00'00, los francos a 36'80, las libras a 34'34 y el amortizable a 97'00.

Segunda conferencia

Madrid 21 (11 noche).

Los liberales

Si revuelo existe en el partido conservador, revuelo y no poco se observa en el campo liberal.

Ambos partidos políticos luchan ahora por un mismo deseo; el nombramiento del nuevo jefe.

El Sr. Puigcerver ha declarado que la reunión de la mincra del partido liberal tiene en estos instantes extraordinaria importancia política, toda vez que en esa reunión ha de quedar plenamente despejada la incógnita.

Atribuye al conde de Romanones propósitos de unirse con los señores Lopez Dominguez y Canalejas presididos por el señor Montero Rios.

El señor Puigcerver se declara partidario de la Asamblea general y de que en ella exponga su opinión respecto a la Jefatura, todos los individuos del partido.

Rectificación

Como en las declaraciones que La Epoca publicaba del señor Silvela negaba este que desistiera de la política del señor Villaverde siendo así que Morote consignó esto al Heraldo, escribe Luis Morote una carta a su periódico ratificándose en todo y diciendo que reprodujo fielmente lo manifestado por el señor Silvela sobre dicho extremo.

Entre conservadores

El anuncio de retirada del señor Silvela, de la vida activa de la política, ha servido para poner de manifiesto el disgusto que reina en el partido conservador.

Los mauristas dicen que el señor Villaverde marcha al fracaso, añadiendo que cuando el señor Silvela abandonó la Jefatura, verá más palpable el apartamiento de su lado de los individuos que militan en el silvelismo que de los mauristas.

Consideran que el señor Villaverde queda sin el señor Silvela como un barco encallado.

Labor del Gobierno

El gabinete concederá en las Cortes preferente atención a los problemas económicos, para lo cual procurará restar mucho tiempo a las discusiones y mucho más a aquellas que no tienen finalidad.

El marqués del Vadillo

En Terá, pueblo de la provincia de Soria, donde veranaba, ha sufrido un fuerte ataque de disentería el señor marqués del Vadillo.

El acceso alarmó grandemente a su familia. El ilustre prócer, ha entrado ya en franca convalecencia.

Declaraciones de Date

Heraldo publica una entrevista que su redactor Luis Morote ha celebrado con el ex-ministro conservador.

Ocupándose de la cuestión social dice que los conservadores pueden llevar mejor a efecto esta reforma que los liberales; manifiesta que algunos obreros se resisten a que se limite el trabajo en los talleres y fábricas a las mujeres y niños, añadiendo que esos obreros verán las ventajas de tal disposición.

Considera necesario que los obreros marchen al extranjero para completar sus estudios.

Matrimonio quemado

En una casa de la calle de Palafóx una señora demente se ha rociado el vestido con petróleo prendiéndose luego fuego.

El marido logró apagar las ropas incendiadas produciéndose graves quemaduras en el pecho y brazos.

También la infeliz demente resultó con gravísimas quemaduras.

Gratitud

«La Correspondencia» de Valencia publica una carta del cardenal Herrero dando las gracias a todos cuantos se han interesado por su salud.

Escuadra inglesa

Han fondeado en Palma 40 buques de la escuadra inglesa del Mediterráneo. La presencia de los barcos produjo viva curiosidad en el vecindario.

Lo que dice Silvela

Hablando el jefe de los conservadores con un amigo íntimo, ha insistido en su actitud de retirarse a la vida privada, alegando que si ahora cambiaba de manera de pensar, después de lo que tanto se ha hablado, arreciarían las censuras contra él.

Más sobre la policía

El Sr. García Alix ha convocado a una reunión al Gobernador Sr. Lecierva y al jefe de la policía de Madrid para tratar de la reorganización del cuerpo.

Un ruego

El señor Villaverde ha rogado a los diputados y senadores conservadores que asistan todos el día 21 del corriente a las sesiones de Cortes procurando la mayor puntualidad.

Inundación

Comunican de Salamanca que a causa...

de las copiosas lluvias ha sufrido una crecida del río Tormes inundando los campos.

Una mujer llamada Mercedes Rodriguez fué arrastrada por el corriente logrando su salvación aún valeroso joven.

Mitins republicanos

Se han celebrado tres en un día asistiendo a todos ellos escasa concurrencia. Los actos han carecido de importancia.

De madrugada

Reorganización de la política

El ministerio de la Gobernación se han reunido los señores García Alix, Andrade, Lecierva; coronel del Cuerpo de Seguridad y jefe de orden público del ministerio para tratar en líneas generales la reorganización del cuerpo de policía.

Esta será provisional a causa de la escasez del presupuesto, pero se tiende a que quede reorganizada definitivamente.

Se confiará las delegaciones a los oficiales de la reserva, aspirando a crear un cuerpo bien disciplinado y digno por todos conceptos.

Se aumentarán los sueldos y consideraciones de los delegados. El restante personal se seleccionará del actual; se aumentará el número de conflictivos y se recompensará pecuniariamente a quienes espontáneamente denunciaron la comisión de un delito.

Retirada de Maura

Referencias autorizadas aseguran que el señor Maura se retira también de la política, añadiéndose que lo hará en el Parlamento explicando las causas.

Parece indudable que los señores Silvela y Maura conviniere en adoptar esta actitud en la entrevista que tuvieron en París.

La «Gaceta»

Publica los decretos de convocatoria de Cortes; aprobando los reglamentos de inspección de Hacienda y del cuerpo de ayudantes agrónomos.

—A causa del temporal el servicio telegráfico se hace con bastante retraso.

Nodrizia

Se necesita para casa de los padres. Razón P. 20-blanco, 12, tienda.

Pérdida

El que haya encontrado un billete de 25 pesetas junto a un dos décimos de lotería, uno de ellos para el día 20 de este mes, y el otro para el 30 del mismo, que los manifiesten en la calle de Estafeta, núm. 49, y se le gratificará.

Nodrizia

Hay una de 21 años y leche de seis meses que desea criar en su casa. Diríjase a Julian Amador en Marcella.

Sastre

Habiendo regresado de Madrid despues de perfeccionarse en el oficio, ofrece a su clientela y al público en general su domicilio, San Antón 62, cuarto, el cual confecciona toda clase de prendas de militar y paisano, como igualmente abrigos de señora y niños a precios económicos.

Oficial de zapatero

Se necesita. Dará razón Hipólito Abadía, en Falces (Navarra).

Nodrizia

Se necesita una para Corella (Navarra). Para más informes dirigirse a don Angel de Miguel, médico de Corella.

Subasta de leña

El Nuevo Casino Eslava de esta capital, P. 20-blanco 15, saca a pública subasta la adquisición de leña de encina a roble, necesaria en el próximo invierno para la calefacción de sus locales.

El pliego de condiciones estará de manifiesto en Secretaría, desde hoy al 30 inclusive del corriente mes, y las proposiciones podrán presentarse en dicha dependencia en sobre cerrado en el mismo periodo.

—El Presidente, Claudio Bustillo.

Filtros especiales

PARA VINOS, AGUARDIENTES Y ACEITES. Se construyen para filtrar desde una pipa en adelante; se venden a prueba. Mangas filtrantes, tubos de goma, legadoras y lavadores mecánicos para la pasta de papel.

RAMON LAFORQUE, Mayor, 94, Lampistería.

Ternera

Se vende una de raza suiza, en la calle Santo Andía número 39 darán razón.

LA SEÑORA DOÑA MANUELA GOÑI Y ALASTUEY Falleció el día 21 del actual, á los 62 años de edad, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD Su desconsolado esposo don Romualdo Per, hermanos políticos don Francisco y don Agustín, primos, sobrinos y demás interesados Ruego a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Saturnino, mañana miércoles, 23 del actual, á las once de la mañana. El duelo se despide en la iglesia. No se reparten esquelas. Pamplona 22 de Septiembre de 1903. Domicilio: Mayor, 54.

Academia

De Segunda Enseñanza incorporada al Colegio de Santo Tomás de Aquino. MERCADERES, 20, PAMPLONA. El día 2 del próximo octubre principiarán en esta Academia las clases de vela y explicación de todas las asignaturas que se cursan en el Instituto de Pamplona, a cuyo establecimiento serán acompañados los alumnos por personas del Colegio. Se admiten alumnos internos, externos y de cuarta pensión. Pídanse reglamentos y detalles a don Juan Huici ó a don Doroteo Yoldi 8 9 11 13 14 17 21 25 27 30 1 11 8

Preparación rápida

y completa para las próximas oposiciones al BANCO DE ESPAÑA por el auxiliar de dicho Establecimiento don Rafael Gonzalez. Honorarios: 15 pesetas mensuales. Compañía 5 y 7 l.ª derecha. Horas de consulta. De tres a cinco de la tarde.—Asignaturas sueltas, precios económicos. 6-8

Ovejas

Se desea comprar 200 ovejas cuatrimudas, tempranas para parir. Con precio, dirigirse al presidente de la Junta de Abastos de Artajona. 4-8

Bajera

En el barrio de la Rochapeña número 28 se arrienda una con buenas condiciones. Para informarse, plaza de la Constitución, 28, primero. 4-4

Aprendiz de panadero

Se necesita uno que tenga algunos principios en la panadería de don Francisco García, sucesor de Arza, en Tafalla, Belena de Hornos, 3. 5-4

Sustitutos

Licenciados absolutos, reservas, excedentes de cupo y exceptuados totales se admiten. Para más detalles dirigirse a Manuel Castanera, Paseo de Valencia, 14, Pamplona. x 60-39

Vacuna

Se recomienda a los Ayuntamientos y particulares la vacuna procedente del Instituto Bacteriológico vacunal suizo de Berna que se vende en estuches y frascos a los precios siguientes: Frasco para 60 vacunaciones. 16 pts, Id. id. 80 id. 8 id. Estuche con cinco tubos para 15 vacunaciones. 4 id. con 1 tubo para 3 vacunaciones. 1 id. Dirigirse al representante en Pamplona don Valentin Marquina, Nueva, 1, Farmacia. d-5

Agencia de vapores

FUNDADA EL AÑO 1867 Facilita pasajes para Montevideo y Buenos Aires y demás Américas. Mensajerías marítimas de Burdeos y sus precios, primeras y segundas según la tarifa general, terceras a francos 175, duros 35, oro. Cargadores-reunidos, francos 140, duros 28, oro, pagaderos en pesetas, al cambio del día que se extiende al boleto.—Para todos los demás informes dirigirse a Francisco Sarasola, calle del Correo núm. 17 Tolosa. -14

Sombrerería Moderna

General Moriones (antes Pozoblanco) 18 Sombreros y gorras de las mejores marcas inglesas y del país, a precios muy arreglados. Se lavan, tiñen y reforman toda clase de sombreros para caballero, señora y niños. 18, General Moriones, 18, frente al Suizo. 6-3

Doctor G. S. Mozota

Especialista en las enfermedades de las VIAS URINARIAS, aprobado por la Universidad de Madrid. CONSULTA DE 10 A 1 Y DE 6 A 8 Martes y sábados gratis a los polvos, a las 9. Alfonso, 41 pral. derecha, Zaragoza. 10-3

En el colegio

de las Escuelas Pías quedará abierta desde el día 1.º de Octubre la Escuela Preparatoria de Comercio. Las asignaturas son: Francés, Teneduría de libros, Aritmética mercantil, Caligrafía y Geografía comercial. 5-4

Venta de ovejas

Se venden 90 ovejas jóvenes preñadas, vacas y pranas. Dirigirse a don Felipe Miquelena, vecino de Murillo el Ceneado. 3-2

Tocino de jamón

En la calle de Santo Domingo núm. 11 se venden trozos de jamón a 1,25 pesetas libra y por libras a 1,30. Tocino de jamón a 0,70 libra. 3-1

Dinero

A militares en servicio activo en los cuerpos de la sexta región. Generoso Equía.—Vitoria. CASA DE PRETAMOS 6-4

Molino

Se arrienda un molino harinero situado en el término del pueblo de Eulate (Améscoa Alta). Al que desee enterarse de las condiciones, formará don Ildefonso García, vecino de dicho pueblo. 8-3

LA CATALANA

Sociedad de Seguros contra incendios a prima fija 37 AÑOS DE EXISTENCIA —GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000 18.294.501,73 Reservas y primas 13.294.501,73

Capital asegurado en 31 de Diciembre de 1901: Ptas. 1.353.132.423,53 Fondos o locados en inmuebles en Barcelona y en valores de m. y g. garantía Sinistros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260,39 ¿Queréis hacer un seguro bien garantido?

Asegurados de la Compañía genuinamente españoles, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura a primas más económicas que ninguna otra Compañía. El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREARNA.—Oficinas: Plaza del Castillo 38, PAMPLONA.

AGENCIA DE VAPORES

Fundada en el año de 1867

Facilita pasajes para Montevideo y Buenos Aires y demás Américas. Mensajerías Marítimas de Burdeos, y sus precios, primeras y segundas de la tarifa general terceras a francos 175, duros 35 oro. Cargadores Reunidos francos 140, duros 28, pagaderos en pesetas al cambio del día que se extiende al Boleto. Para todos los demás informes dirigirse a Francisco Sarasola, calle Correo, núm. 17, Tolosa. 15-7 p

Explotaciones, Material y Publicaciones Avícolas

DE SALVADOR CASTELLO

Oficina Central: Diputación, 373, Barcelona

Enseñanza avícola oficial.—Grandes criaderos especiales de aves reproductoras. Fábrica de incubadoras y material completo para la cría artificial de aves. Enviase gratis de folletos y catálogos ilustrados. j d -65

La Union y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

Treinta y ocho años de existencia.

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.

Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución, 49, Pamplona

L'Assicuratrice Italiana

Compañía de seguros contra los accidentes y de reaseguros, establecida en España con arreglo a la ley y reconocida por R. O. de 22 de Marzo de 1901.

Domicilio social: Milán Sucursal Española: Barcelona Capital social: Liras 5.000.000 Banquero: Crédito Lyones

Seguros Individuales-Colectivos-Ferrovianos

Contra la responsabilidad civil.

Debe hacerse el seguro individual para obtener, mediante el pago anual de una módica cuota, el capital que se asegure y la Compañía satisface por muerte ó invalidez permanente del asegurado y una indemnización diaria en el caso de invalidez temporal si proviene de accidente sufrido lo mismo en el trabajo habitual como en cualquiera otra ocupación, recreo ó entretenimiento.

Se recomienda también, para iguales fines, el seguro ferroviario, cuya cuota, pagadera una sola vez, es a razón de tres pesetas por cada 1.000 que la compañía asegura. Sub-Director en Navarra:—EUSEBIO CAÑAS, Mercaderes 21, PAMPLONA. 2 por s. 20-4

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 22 MARTES.—San Mauricio y compañeros mártires.—Era San Mauricio coronel de un Cuerpo de tropas que se llamaba Legión de Tebea, porque se componía de naturales de la Tebaida. A efecto de las predicaciones de Zambald, Obispo de Jerusalén, se convirtió a la fe católica y signaron su ejemplo todos los soldados. Por orden del Emperador Maximiliano fueron martirizados el día 22 de Septiembre del año 286. Los Duques de Saboya conservan un anillo del coronel, y lo veneran como preciosa reliquia.

No os amillanen las tentaciones; el ser un alma muy tentada es excelente señal, porque es una prueba de que no se halla en poder de su enemigo.

CULTOS

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa. A las tres y media, vísperas, completas, rosario, matines y laudes. El Rosario de los Esclavos a las siete y media. En San Lorenzo.—Novenario para conmemorar el martirio de San Fermín. A las nueve, con misa rezada, y a las siete de la tarde, con plática por el R. P. Rodríguez, Redentorista, y con gozos cantados por la capilla de la Catedral. En San Saturnino.—Cuarenta Horas. De cinco a siete de la tarde. En San Fermín de Aldapa.—Novenario a su glorioso titular. A las seis, con misa rezada, y a las siete de la tarde, con plática y gozos

ESTAFETA LOCAL

COLECCION DE AYER PRECIOS Valores de Navarra

Table with columns for 'Duda provincial', 'Duda municipal', 'Crédito Navarro', 'La Papelera Española', 'Fábrica del Batacazo (Vera)', 'Id. id. obligaciones al 5 por 100', 'La Vinícola (Compañías)', 'Tejería Mecánicas Pamplonesas', 'Bañerío de Beletia', 'Agua de Arista', 'Irutas', 'Azucarera (Marquilla)', 'Azucarera (Tudela)', 'La Agrícola, acciones de 500 pesetas', '4.ª y 5.ª Series con 80 por 100 de descuento', 'Electricidad Pamplonesa', 'La Vasco Navarra', 'Id. complementos liberados', 'Electricidad Eizasa', 'La Actividad', 'Electricidad', 'La Vascongas', 'Agua mineral de Burlada', 'Electricidad del Kallia', 'Del Boletín de los correos de Comercio de Pamplona'

REGISTRO CIVIL En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones 1; hembras 0. Defunciones.—Eusebio Logroño de diez meses de Pamplona, Mayor 108, 1.º Matrimonios Teleforo Arnaud, de Olite, con Antonia Lergas, de Barasoain; Manuel Larrazar, de Ibañeta, con Catalina Villanueva, de Buenos Aires.

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los colores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, de hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, a 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo a todas partes. Domicilio: Carretas, 89, Madrid. Pamplona, farmacia de J. Valencia.

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD con extracto de Hierro inalterable CONTRA la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilación, la Incuria, etc. Botellas el Producto verdadero con la firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en París. Precio: Píldoras, 6 fr. 25; Jarabe, 5 fr.

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPANIA INGLESA La Gresham (The Gresham Life Assurance Society Ltd.) FUNDADA EN LONDRES EN 1846 y establecida legalmente en España desde 1892

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS POLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos a sus responsabilidades. LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes vigentes como garantía para sus seguros en España. SUCURSAL ESPAÑOLA Calle de Alcalá 38.—MADRID Banquero en Navarra; don Eustaquio Olaso Inspector en Navarra, don Cándido Manterola.

Papel para envolturas

Hay una gran partida para su venta en la imprenta de este periódico; llevándolo todo ó la mitad se dará a precios convencionales. Dirigirse al Conserje de este periódico.

Gabinete y Laboratorio

DENTAL DE LUIS GONZALEZ NUÑEZ Cirujano dentista de la facultad de Medicina de Madrid. Plaza del Castillo, 44, bis.—Pamplona. Especialidad en trabajos de puente y corona en oro (crown and bridge golden work). Los trabajos protésicos los ejecuta bajo mi dirección y responsabilidad el hábil mecánico francés —MR. HENRY SUDER— Completa garantía. -11

Bañerío de Grávalos

Sin rival para el herpetismo interior y exterior y toda clase de enfermedades de la piel. Temporada oficial: 15 Junio a 15 Septiembre. Esmerado servicio de fonda y habitaciones con gran economía: mesas de primera y segunda y familias por su cuenta. ITINERARIO: Por Alfaro, en cuya estación aguarda el coche del Establecimiento a los viajeros de los trenes ascendentes y descendentes de la mañana. Exportación de sus renombradas aguas. Pídanse prospectos. -19

VIAJEROS

Han llegado a las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Félix Ortiz, don Victoriano Loperena, don Agapito Loytugui, don Ignacio Osses, don Inocente Garrido don Manuel Fernandez don Venancio de Orbe y don Francisco Astrain.

MERCADO DE CEREALES

Table with columns for 'ROBO' and 'Doble decálitro'. Rows include Trigo, Avena, Cebada, Habas duras, Beza, Maiz, Aiscol, Giron, Alholva, Ezcandia with prices in Reales vellón and Pesetas.

BARCEL DE PAMPLONA Existencia en el día de ayer: De cautus pendiente 41 Arresto mayor 10 En expectativa de marcha 7 Total 58

Pasatiempos

CHARADA Remitida por «Juanillo el Sacristán». Prima tres una mujer, la primera una vocal,

Para Curar los VICIOS DE LA SANGRE ya sean hereditarios ya adquiridos, la experiencia ha demostrado, muy particularmente en los Hospitales de París, que el mejor específico conocido hasta hoy es el ELIXIR DERET. VENTA AL POR MAYOR en España: 140 Bruch, Barcelona. 723

LA POLAR Sociedad anónima de Seguros Bilbao Capital social 100.000.000 de pesetas Garantías depositadas 50.000.000 de pesetas Administrador depositario EL BANCO DE BILBAO Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías de depósito SEGUROS SOBRE LA VIDA, a prima fija y con participación en los beneficios. RENTAS VITALICIAS inmediatas y diferidas. SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y SOBRE VALORES. Agentes y Representantes en todas las provincias. En Pamplona, Para los ramos de incendios, vida y valores: Subdirector, D. RICARDO BELLO, Mayor, 19. Para el ramo de vida: Delegado de la provincia de Navarra, don Pascasio Sanchón Mayor 34, 2.º

Ninguna ANEMIA HEMOGLOBINA V DESCHIENS VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS y HEMOGLOBINA GRANULADA

VINO PINEDO DE K*LA COMPUESTO TONICO NUTRITIVO Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de M. 1903. (Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable) Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones crónicas, Digestiones difíciles, Atonía intestinal, etc. Indispensable a las señoras durante el embarazo y a los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIV PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS. Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Via BILBAO. EN PAMPLONA, Farmacia de Marquina. Pídanse en todas las Farmacias.

musical es la segunda, prima dos tres en la mar. Soluciones a los pasatiempos publicados el día 20. A la charada FA-BIO LA A la tarjeta.—María Lopez Martinez. Han remitido soluciones exactas: A la charada.—«Un acat feador de novatos», «Un abonado a don Pancho», «Una que desea conocer a D. Cándido», «Uno que le gusta la T. L.», «Deux Cheffeurs», «O. de Benavente», «Angelito Perrimpins», «El mejor amigo de don Cándido», «Un ehulo aburrido», «Godoj», «Uno que se examinó», «Rosa Páidas», «Piedra Preciosa», «Una Navarra», «Un cursilón», «Uno que le gusta la Flor. en.». A la tarjeta.—Nadie. Buzon. «El gran Doctor Pelotillas». «Mi apreciable y zarandeado D. Cándido: El verano se termina, según creo, si ya no se ha terminado. Ya vuelven a sus hogares los que a los puertos se fueron y en la playa se envolvieron con las ondas de los mares, los que fueron a buscar al monte un pueblo olvidado de aire puro, do han pasado todo el tiempo en respirar, y aquellos que, por no ser menos que la gente rica, no pudiendo, han ido a Artica ya a almorzar ó ya a comer. Y también han suspendido su salida de este encierro,

Vertical text on the right edge of the page, including 'SIMIENTE DE LINO TARIN' and other fragments.